

- le recours à des codes et conventions tactiles bien établis et partagés, soit normés comme les caractères braille, soit clairement désignés et explicités dans une légende ,
- la présentation du propos rappelé par les titre et sous-titre ,
- l'adjonction d'une explication synthétique du contexte

1 2 *Le dessin en relief, outil de connaissance et usages*

1 2 1 *Le dessin en relief (DER), outil de connaissance*

Le type de DER envisagé ici répond essentiellement aux besoins informatifs des personnes déficientes visuelles. La représentation graphique en relief aide à la structuration des connaissances sur l'objet et ses usages. Selon les aptitudes à la lecture tactile, l'élaboration et la diffusion de dessins représentatifs du réel ou de l'imaginaire permettent aux personnes DV d'acquérir des informations aussi précises que possibles pour

- savoir ce qu'est l'objet ,
- savoir comment est fait l'objet, quelles sont sa structure, sa forme, ses proportions selon un mode de représentation convenu, qu'il soit un objet du réel directement perceptible ou non (par exemple, un bâtiment, un personnage de fiction tiré d'un conte ou d'un dessin animé, etc) ,
- savoir à quoi sert l'objet, quel est son mode de fonctionnement à l'aide de représentations schématiques et graphiques diversifiées ,
- comprendre les attributs symboliques* et culturels de l'objet

Les productions graphiques en relief s'adressent, sélectivement, à tous les âges. Elles prennent en compte tous les niveaux scolaires, universitaires et de formations professionnelles, pour l'ensemble des disciplines enseignées ou des champs de connaissance.

Il arrive que les décideurs voyants, non avertis des besoins des personnes DV et les lecteurs DV eux-mêmes, s'illusionnent sur la fonction des DER et se trouvent déçus. Ainsi le DER se révèle très utile pour avoir accès à l'œuvre d'art, car il apporte des informations nécessaires sur la structure des œuvres d'art, peintures comprises. Mais il ne peut pas prétendre véhiculer les émotions artistiques transmises par l'œuvre elle-même, il faut savoir clairement renoncer à cela. Cependant, la création artistique peut s'emparer du dessin en relief, utiliser différents matériaux et créer des objets originaux agréables à tous, ainsi par exemple dans l'édition de gravures ou de livres pour enfants. Dans ce contexte, les créateurs s'expriment et aménagent la technique du DER en toute liberté. Le public en général et le public des personnes DV, en particulier, peuvent y être sensibles.

1 2 2. *Le DER, outil de communication pour l'intégration sociale*

La société contemporaine privilégie largement l'information visuelle, qui représenterait 80 % des informations générales des voyants. Dans cette société, la personne DV se trouve donc en manque cruel d'information et a des besoins spécifiques insatisfaits de représentations graphiques. Elle ne peut pas participer, au même titre que les voyants, à la vie citoyenne, en apprendre, comprendre et partager les usages. Les décideurs voyants, y compris dans le domaine éducatif, n'en sont pas toujours conscients. Ainsi, apprendre les signaux visuels du code de la route, à l'aide de représentations graphiques, est indispensable au piéton aveugle.

On rappellera que l'accès à l'information et à la culture est un droit inscrit dans la Déclaration universelle des droits de l'homme des Nations unies de 1948 (2). Comme tout citoyen, la personne DV doit pouvoir

« c1 - se situer dans un milieu géographique grâce à des représentations en relief de réseaux de communications, des topographies physiques, économiques, politiques ,

(2) Déclaration universelle des droits de l'homme, 1948, article 26 « Toute personne a droit à l'éducation » et article 27 « Toute personne a droit de prendre part librement à la vie culturelle de la communauté, de jouir des arts et de participer au progrès scientifique et aux bienfaits qui en résultent »

c2 - se déplacer, connaître les usages liés au trafic des différents moyens de transport Dans les gares, stations et véhicules, les informations sonores et les marquages au sol doivent être complétés par des informations graphiques, tels des plans, itinéraires, réseaux de transport (routes, pistes ou voies), des guides du voyageur (horaires, voies et trafics, repères commerciaux ou culturels divers) ,

c3 - accéder à tous bâtiments civils, militaires et religieux L'approche tant extérieure qu'intérieure doit être facilitée par des représentations graphiques adaptées avec plans, coupes et élévations La personne DV doit pouvoir se situer, se diriger et circuler à l'aide d'informations graphiques permanentes situées aux entrées sous forme de panneaux, affichages ou lutrins, grâce à la signalisation des itinéraires, lieux relais et moyens d'accès notamment ,

c4 - utiliser les moyens d'échanges économiques tels que les pièces de monnaies, billets, chèques, cartes bancaires, timbres-poste dont l'usage serait facilité par la présentation de modèles types et de guides en relief ;

c5 - consommer des produits La communication doit être véhiculée par quelques graphismes en relief . logos d'entreprises, produits phares ; symboles indiquant la dangerosité des produits de consommation courante ;

c6 - acquérir et partager une vie culturelle diversifiée Les éléments représentatifs des civilisations anciennes et contemporaines devraient être présentées en relief (aspects de la vie matérielle, artistique, scientifique et technique.) ,

c7 - assumer pleinement une activité professionnelle Toutes les formes de l'autonomie sont à favoriser, ainsi . connaître l'organisation spatiale des lieux (architecture, plans d'accès et de circulation), consulter l'organigramme des entreprises (personnel, financier) et accéder aux informations graphiques spécialisées transposées en relief ,

c8 - organiser ses activités personnelles au gré de l'actualité sociale, économique ou culturelle Une information graphique relative aux dossiers généraux et à l'information ponctuelle personnalisée devrait devenir disponible »

1 2 3. *Le DER, plaisir et partage de la lecture graphique*

Pour chaque DER, un soin particulier doit être apporté au rapport entre texte écrit et image. L'équilibre, appréciable par l'œil qui voit, doit être repensé pour les mains qui lisent Cela justifie le recours à des concepteurs spécialisés, formés aux techniques graphiques et à leur transposition pour les personnes DV Un choix judicieux des matériaux favorise le plaisir esthétique du lecteur le gram du papier, les textures retenues dans la transposition graphique en relief, les proportions et la maniabilité des objets, etc.

Le confort de lecture des DER sera lié aux critères de qualité des produits graphiques réalisés Le respect des critères de qualité lors de la conception, de la fabrication, du choix du support favorisera le goût de la lecture graphique auprès des personnes déficientes visuelles comme de leur entourage, ainsi que la diffusion et l'édition dans tous les domaines de connaissance et de la vie sociale

1 2 4 *Les divers usagers des produits en relief*

Les mises en forme des produits graphiques en relief conduisent généralement à des types de dessins dépouillés et clairs, précis et agréables pour la main comme pour l'œil Ces produits retiennent en général l'intérêt de tous par leur justesse et le pouvoir de communication à l'essentiel de l'information

Cela est heureux, car les usagers des produits graphiques en relief, contrairement aux idées reçues, ne sont pas seulement les personnes déficientes visuelles, mais tous ceux qui, en relation avec eux, échangent, partagent des informations Le conservateur du musée, l'animateur d'exposition sont des usagers à l'égal des visiteurs aveugles et de leur entourage Les frères et sœurs, les camarades de classe voyants, leurs professeurs souhaitent partager les mêmes informations et pouvoir utiliser les documents en relief